

Avis juridique important

|

61986J0138

???????? ???? ?????????????? ??? 12?? ?????????? 1988. - DIRECT COSMETICS LTD. ???
LAUGHTONS PHOTOGRAPHS LTD. ????? COMMISSIONERS OF CUSTOMS AND EXCISE. -
??????? VALUE ADDED TAX TRIBUNAL ??? ?????????? ??? ??? ??????? ??????????????????
?????????????. - ???? ??????? ??? - ????????? ?????????????????? - ??????. - ?????????????????????
????????????? 138/86 ??? 139/86.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 1988 ??????? 03937
?????????? ??????? ??????? ??????? 00535
?????????????? ??????? ??????? ??????? 00545

??????????
??????????
?????????? ??? ??????????
?????????? ??? ?? ?????????????? ??????
??????????????

????????? ??????????

++++

????????????????? ?????????????? - ?????????????? ??? ?????????????? - ?????? ??????? ??????????? - ??????
?????????? ?????? ?????????????????? ?????? - ?????? ??????????? ??? ?????? - ??????? ??????
????????????????????? - ?????????????????? ??? ?????????????????? ? ??? ?????????????????? - ?????? ??? ??????
?????????????????? ??? ?????? ? ??????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????????????
?????????? - ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? - ?????? ??? ??????????????
??? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ??????????????????
????????????????? - ?????????????????? - ??????????????????

(????????? ??? ?????????????? 77/388, ?????? 11, ?????????? ?, ?????????????? 1, ?????????????? ?), ???
?????? 27, ?????????????? 1)

?????????????

?? ?????? 27, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????? ???
????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ???
????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ? ??????????????????
????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???
?????? 11, ?????????????? ?, ?????????????????? 1, ?????????????? ?), ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????

????????????????, ?????? ??? ????? ????????????? ????? ??? ?????? ?? ?????????????????????? ???
???????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????????
???????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????, ?????? ??? ??????????????
?????????. ??????????, ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ???
????????????????? ? ??????, ???' ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????
?? ?????????????? ??? ??????????????, ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????????????? ??????????????

? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ??????,
????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????, ??????????????????
????? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ??????????????????????
?????????????????????????

??????????

????? ?????????????????????????????? ?????????????? 138 ??? 139/86,

??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? London Value Added Tax Tribunal (?????????
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????????????? ??????) ?????? ?? ?????????????????, ???'
????????????? ??? ?????????? 177 ??? ?????????????? ???, ?? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????

Direct Cosmetics Ltd,
Laughtons Photographs Ltd
???

Commissioners of Customs and Excise,

? ?????????? ?????????????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? 27 ??? ?????????? ??????????
77/388 ??? ??????????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ???
????????? ??????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? - ?????????? ?????????? ??????
????????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49) ??? ?? ??????
?? ?????????? ??? ?????????????????? 85/369/??? ??? ??????????????????, ??? 13?? ?????????? 1985 (?? L 199, ?. 60)
????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ???' ?????????????? ??? ?????????? 27 ??? ??????
?????????????, ?? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ??????????????????
????????????????? ?????????? ??????????????????????

?? ??????????????????

????????????????? ??? ?????? G. Bosco, ?????????? ??????????????, ??????????????????????, O. Due ??? G. C.
Rodriguez Iglesias, ?????????????? ??????????????, T. Koopmans, U. Everling, K. Bahlmann, Y. Galmot, K.
????????????, R. Joliet, T. F. O' Higgins ??? F. A. Schockweiler, ?????????????,

????????????? ??????????????????: J. L. da Cruz Vilaca

?????????????????: H.A. Ruehl, ?????????? ?????????????????? ??????????????????

????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????????? ??? ??????????????????:

- ?? ?????????????? Direct Cosmetics ??? Laughtons Photographs Ltd, ?????????????????????????? ??? ??????????
?????????, ?????????????????????????????? ??? ?????? Sleigh & Son Solicitors ??? D. Vaughan, QC,

-? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????????, ?????????????????? ??? ??? M. Seidel,

- ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? H. R. Purse,

- ? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ??? J. Fons Buhl,

-?? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ??? R. Fornasier ??? J. Huber,

????????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??' ?????????????? ??????????,

????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? 14?? ?????????????? 1987,

????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 27?? ?????????????? 1988,

????????? ??? ??????????

?????????

????????? ??? ??????????

1 ?? ??? ?????????????? ??? 15?? ?????? 1986, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ????? 5 ?????????? 1986, ?? London Value Added Tax Tribunal ?????????, ?????????? ??? ?????? 177 ??? ?????????????? ???, ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? 11 ??? 27 ??? ?????? ?????????? 77/388 ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49 - ?????? ? ?????? ??????) ??? ?? ?? ?????? ??? ?????????????? 85/369 ??? ??????????????, ??? 13?? ?????????? 1985 (?? L 199, ?. 60) ??? ?????????? ???' ?????????? ??? ?????? 27 ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????.

2 ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? Direct Cosmetics Ltd ??? Laughtons Photographs Ltd, ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? (?????????: ?? ??????????????) ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????????? (?????????: ???) ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ??????????????.

3 ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ? Direct Cosmetics ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? "?????????????" ?????????? ??????????????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? "??? ?????????????????????? ?? ??????????" ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??????????????. ?????????????, ?????????????, ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ?? ?????????????????????? ??????????????????, ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ? ??????????????, ??? ??????????????, ?? ?????????????????, ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????: ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? Direct Cosmetics ?? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? 20 %, ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??????. "????? ?? ?????????????? ??? Direct Cosmetics ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????? ?? ?? ?????? 24 ??? ?????? ??????????, ??? ???

11 ? ??????? ??????? ?? ????? ??? ?????????? 3 ??????????? ?? ??? ?????????????????? ??????? 85/369 ??? ???????????, ??? 13?? ??????? 1985, ? ?????? ??????????? ??????? ?? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????? 27, ??????????? 4, ??? ?????? ?????????.

12 ????? ?????? ??? ??????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ??????????? ???' ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? Laughtons Photographs ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????:

"???' ?????????? ??? ??????????? 3, ??? ??????????????? 4, ??? Value Added Tax Act ??? 1983, ?? Commissionners of Customs and Excise ?????????? ?? ??? ?????????? ???, ??? 8 ????????? 1985, ? ??? ???? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??????????? ??????? ??? ??????????? ?? ?????:

?) ?????????????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????, ??? ???? ??????? ??? ??????? 2 ??? Value Added Tax Act ??? 1983,

?) ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????, ??? ?????? ?), ?????????? ? ?????? ??????????,

?? ??????????? ??? ?????? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ? ?????????? ???????."

13 ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? 5 ?????????? 1985 ??? ??? ??? Direct Cosmetics.

14 ??? ???? ???? ??????????? ?????????????? ?? ?? ??? ???? ?????????? ?????????? ??? London Value Added Tax Tribunal. ?????????????? ??? ?? ??????????? ??? ??????????? ?????? ???????, ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? 27, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????, ? ?? ?????????? ??? ??????????? ??? ??????????????, ??? 13?? ?????????? 1985 ?????????? ??????? ?????? ?????? ??? ??????????. ??? ???? ??????, ??????????? ??? ? ?????????????? ?????? ??????, ?????????? ??? ???' ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????? 11, ?????????? ?, ?????????????? 1, ?????????????? ?), ??? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ???????, ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????

15 ?? ??????????? ?????????????????? ???, ???' ???????, ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????? ?? ?? ?????? ??????? ??????. ?????????????? ??? ?????? ??????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????????, ??????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ???, ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ??????????

16 ?? tribunal ??????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????:

"1) '??' ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ? ?????????????? 3 ??? ?????????????????? 4 ??? Value Added Tax Act ??? 1983 ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? 27, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??????????? ??????????;

2) '??' ??????? ?????? ??? ??????????????????:

?) ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ??????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ???????

2)?? ?????????? ?? ????? ?? ?? ????? ????????? ?????? ?? ????????? ?????? ?????????
???????????????? ? ????????????????? ?? ????? ?? ????? ????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?
????????? ?????????? ????????????????? ????????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ????? ??
???????????? ????????????????? ?? ?????????? ???????????????

2)?? ????????????? ?????????????? ?? ?????, ????? ?? ??????? ??????, ?? ?????? ??????????? ??
?? ????????????????? ?? ????? ???????????????,

???????????? ?????? ?? ?????? ?? ????????????????? ?? ?? ?????? 27, ????????????? 1 ??? ??????
????????? ? ?????????????? ????? ?? ?????? ?????????? ??????????;

3)???????? ?? ?????? ?????? ?? ????????????? ?? ????????????????? ?? ?????, ?? ??????????????????
?? ??????? ?? ????????????? ?????? ??????? ?? ????????????????? ?? ?????? 27 ?? ?? ????? ??????
????????? ? ????? ?????? ?????????? ??????????? ? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ???
??????????;

4)?????? ? ????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ? ??????????? ??
????????????????? ? ?????????? ??????, ??? ? ??????????? ?? ????????????? ?? ?????????? ? ??
?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????, ?? ?? ?? ????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????, ??? ?????? ?? ??????????? ?? ????????????? ?? ?????? 27 ?? ?????? ?????????,
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????
?????????;

5)? ?????????? ????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ? ??????????????? ?? ?????
?????????, ??? ? ?????????????????, ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ????????? ?????? ?????????
????????????????? ? ?????????????????? ?? ????? ?? ????? ?????????????????? ?????, ?? ?????? ??
?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? 11, ?????????? ?,
????????????? 1, ??????????? ?) ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????;

17 ????? ?????? ?? ?? ??' ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????, ?????? ?? ? ?????????
?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????. ?? ?????????? ?????
?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??
????????????????? ?????? ?? ??????????????.

18 ?? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ???' ???????:

2) ?? ?? ?????? 27, ????????????? 1, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ???????
?????????????????, ????? ?? ?? ??????, ??? ? ?????????????????????? ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????
????????, ????? ?? ?????????????? ???????

2) ?? ?? ?????????????????? ?????? 27, ????????????? 1, ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??????, ????? ??
?? ??????, ?? ??????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??
????????????????? ?? ?????, ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ???????

2) ?? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??????????????

2) ?? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ???
?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??????????????
?? ?????? ?????????????? ?? ?????? 27, ????????????? 1, ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??????????
????????????? ?????? ?????????????????? ? ??????????????????

19 ?? ????????????? ?????????? ?????????, ?????????, ?? ????????????? ?? ????????? ?????????????
?? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????.

??? ??? ????????? ?????????????

20 ? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? 27, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????
?? ??????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????
?????????? ??? ????????? ??????

21 ??? ?????? 27 ?????????, ?' ??? ? ? ?????????, ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????, ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ????????????????????, ??? ???
????????? ??? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????.

22 ? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ???
? ?????????? ?????????? ??? (???????? 67/228/??? ??? ??????????????, ??? 11?? ?????????? 1967, ?? ???.
??? 09/001, ? 5) ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????????, ? ?????? ?????????
????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????????????. ?????? ?????????? ??? ? ?????????????
????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????????????? ?????????? ???
?????????????????????. ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??????
????????? ?????? ?????????? ??? ??????????????????, ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ??????????????????????, ?
????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????, ??? ?????????????? ??
????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????????.

23 ? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ???, ?????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???
????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??????, ??? ?? ??????????
?????????????, ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ???
?????????????. ??????????, ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ???
"????????? ?????????????? ??????" ??? ???, ? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????
????????????? "????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??
????? ?????????????????? ??????????", ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? "?? ?????
????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ??????????????????, ?????? ? ?????????????? ??? ??????????????
????????????????? ... ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ??? ?? ?????? ??????". ??????????,
?? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ??????????????????, ?????????????? ???
????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????

24 ?????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 27,
????????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??
????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? 11, ?????????? ?, ?????????????? 1, ?????????????? ?),
??? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??????????????
????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??????????, ?????? ??? ?????????????????? ?????????.

??? ??? ????????????? ?????????????

25 ?????????? ?' ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ???
????????????????? ?????????????? ?????????????, ?????? ?????? ??? Direct Cosmetics ??? ??? Laughtons
Photographs, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ???, ??????, ??? ??????
????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ???
????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ???.

26 '????, ?????????? ? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????? ? ??
????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????, ? ??
????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ??????????????
????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????

31 ?? ??????? ?? ???????, ????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????? ?????
?????? ????? ?????????????? ????? ?????????????????? ??????? ??????????? ? ??????? ?????????? ??
?????????????, ????????????? ?? ??????????????. ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ???????
?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? "tax evasion", ? ??????
?????????????? ?? ??????????????, ?? ?????? ???, ?? ?????????????????? ??????? ?? ?? ??????????
?? ?????????????? ?????????, ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??????????
?? ??????? ???. ?? ??????? ?????? ??????????????, ???????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????, ?????????? ?????????? '?? ??????????', ?? 7?? ??????????
1987 (?? L 93, ? 17).

32 ??????? ??????, ?? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????

33 ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????
?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ??????????? ? ??????, ?????? ?? ?????????????
?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? 27, ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?????????, ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?? ??
?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????????

34 ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????? ?? ??????? ??
????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????,
????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????? ?????? ? ?????? ? ?????????????? ?? ??????????
?????????????, ?????? ?? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??
????????? ?? 12?? ?????????? 1985 ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? 3 ??
????????????????????? ??????? 27, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????, ?????? ?????
????????? ?? ?? ?????????? ? Direct Cosmetics ?? ?? ?????????? ?? ?? 12?? ?????????? 1985.

35 ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????????????????? ?????????, ? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ??????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????? ??????
????? ?????????????? ?? ?? ???????, ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ??
?????. ?????????, ? ?????????? ?? ?????? ?????????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????????, ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????
?? ?????????????????????? ?????????????? ??, ?? ?????? ??????????????, ?? ?????? ??????? ?????????????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ?? ?????????????????????? ??????????????????

36 ?????????, ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ??
?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ??????. ?????????, ?????????????? ?? ?????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ???????
????????????????????? ?? ?? ?????????? ??????????

37 ?????????, ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????
?? ?????????????? ??????? ?????????????????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??????
????????????????????? ?? ?? ?????????? ??????????

??? ?? ?????????? ??????????????

38 ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ? ?????? ?? ??????????????
?? ?????????? ?????????? ?????? ??????, ??????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ??????????

????? ??? ????? ????????, ? ????? ????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? 27,
????????????? 1, ??? ? ? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????????????, ?????? ??????????????
?? ?????? ?? ??? ?????????????????? ??????.

39 ?????????, ? ?????????????????? ?????? ??????, ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??????,
?? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? 4, ?????????????? 4, ??? ?????? ?????????? ???
????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ??
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??????
????? ??? ?????????? ?????????, ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????????, ?????????????? ???
????????????????? ?????????, ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? 24 ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??
????????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??????????????????
????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????.

40 ? ?????????????????????????? ?????? ??? ??????????, ??????????, ?????? ??? ?? ?????????????????? ??????
4, ?????????????? 4 ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? "????????? ??????????"
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????, ??? ??? ??????????????????
????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ??????????????.

41 ?????????, ?? ?????????????????? ?????? 24 ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????
????? ?? ??, ??? ??? ?????? ??????????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ???' ?????????? ?
????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ??????????
????????????????????? ??????????, ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ???
?? ?????????, ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??
????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????
????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? 27 ??? ??????????.

42 ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????????, ??? ??
????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????, ??? ?? ?????????? ??? ? ??????
??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????
??? ??? ?????????????????????, ?????????????? ??? ?????????, ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????.

43 ??????????????, ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????, ?????????? ?? ?? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ??????????????????
??? 15?? ?????????? 1985 ?????? ??? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ???
????????????????????? "?? ?????????????? ??????????????????". ?????? ??????????, ?????? ??? ??????????????????
??? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????.

44 ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??????. ??????????, ? ??????????????????????
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????
????????????????? ??? ?? ?????? ?????????, ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ??????????
????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????
????????????? ? ?????????????? ???.

45 ?? ?????????????????????? ??? ?????? ?????? ??????????????, ?????? ?????? ?????, ?? ?????????????????? ??? ??
?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????
????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????????? ?????????? 24 ??? ?????? ?????????, ??
????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????, ?????????? ?????????????????????? ???
?? ?????????????????? ?????????, ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ??????????????????.

46 ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??????. ?????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????? 24
?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????????, ?????????????? ??
?????? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????????????
?????????????????.

